



La vostra ultima volontà ci permette di andare avanti.

Opuscolo sui legati



Organizzazione di soccorso della CRS

Croce Rossa Svizzera 



 **samaritani**



Premessa



Fare del bene alle generazioni future e alla Svizzera!

Care lettrici, cari lettori,

dipende solo da voi fare qualcosa di concreto affinché la vostra eredità sia divisa secondo la vostra volontà lasciando così qualcosa di voi alle prossime generazioni. Con il vostro testamento potete decidere sin d'ora, nel pieno della vostra esistenza, di continuare a fare del bene e contribuire a creare un futuro migliore anche quando non ci sarete più. Lasciate una testimonianza della vostra personale filosofia di vita e dei vostri valori.

Per noi è sempre motivo di felicità e commozione scoprire che una persona ha voluto ricordare la Federazione svizzera dei samaritani (FSS) nel suo testamento, perché in questo gesto vediamo un riconoscimento del nostro lavoro e una chiara condivisione degli obiettivi che la Federazione svizzera dei samaritani persegue sin dalla sua fondazione. Questo tipo di lascito ci fa sentire ancora più coinvolti e motivati, spingendoci a continuare con grande impegno e passione la nostra opera al servizio del nostro meraviglioso Paese.

Questo opuscolo vi aiuterà a disporre della vostra eredità secondo i vostri desideri. Al suo interno troverete inoltre informazioni sull'attività della Federazione svizzera dei samaritani, sulla sua storia e sui principi che la animano.

Restiamo a vostra completa disposizione per qualsiasi domanda o richiesta di consulenza.

Cordiali saluti

Monika Dusong
Presidente centrale della Federazione svizzera dei samaritani

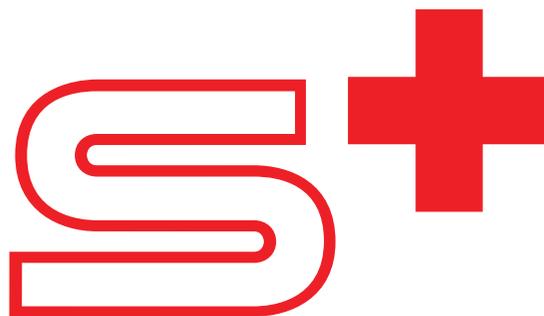


La Federazione svizzera dei samaritani – impegnata nel pronto soccorso.

Operiamo in base ai sette principi della Croce Rossa:

- Umanità
- Imparzialità
- Neutralità
- Indipendenza
- Volontariato
- Unità
- Universalità

Come membro della Croce Rossa Svizzera (CRS), la FSS rientra nel novero delle sue organizzazioni di soccorso.



Vogliamo che malati e vittime d'incidenti ricevano soccorso immediato e sostegno, e ci adoperiamo per coinvolgere il maggior numero possibile di persone in una rete di auto-aiuto e aiuto tra vicini, in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein.



Offriamo un sostegno del tutto spontaneo e disinteressato e ci impegniamo volontariamente a fornire servizi sanitari nell'ambito di eventi culturali e sportivi. Siamo il primo elemento della catena di salvataggio nei casi di emergenza.

Durante i nostri corsi i partecipanti imparano a fornire un aiuto mirato a feriti e malati. Inoltre, contribuiamo a prevenire gli incidenti, a preservare la salute e di conseguenza anche a risparmiare sui costi.

Seguiamo regolari attività di esercitazione e aggiornamento. Mettiamo le nostre conoscenze e la nostra esperienza al servizio della comunità.

Ci prendiamo cura dei nostri volontari e dei nostri impiegati, che rappresentano la nostra risorsa più preziosa.



I samaritani intervengono laddove altri stanno solo a guardare.



I samaritani soccorrono.

I corsi soccorritori sono obbligatori per chi vuole prendere la patente automobilistica. Gli approfonditi corsi samaritani infondono sicurezza nella vita di tutti i giorni e nel tempo libero. Un corso di formazione per profani in massaggio cardiaco e respirazione artificiale può salvare vite umane.



I samaritani insegnano.

Sia che si tratti di corsi per operatori nell'ambito sociale, per es. Cure a domicilio in caso di pericolo di contagio, di corsi di pronto soccorso per Emergenze con i bambini oppure per attività sportive – i partecipanti traggono profitto dalla profonda preparazione dei monitori di corso.

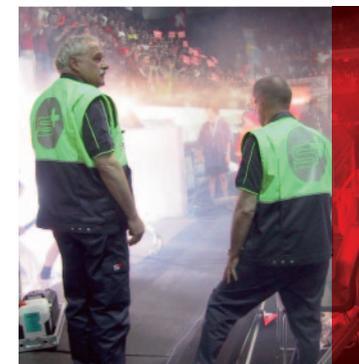
I samaritani aiutano.

L'assistenza sociale a favore di anziani, portatori di handicap e bambini malati fa parte delle molteplici attività svolte dalle sezioni samaritane locali tanto quanto la direzione di un deposito di oggetti sanitari.



I samaritani assistono.

Il posto samaritano è una presenza irrinunciabile in numerosi eventi sportivi e culturali. E circa la metà di tutte le azioni di donazione di sangue in Svizzera viene eseguita dalle sezioni samaritane.



Per far valere le vostre ultime volontà.

Per esprimere chiaramente le vostre volontà e assicurarvi che venga riconosciuta la loro validità legale vi consigliamo di attenervi a poche e semplici regole:

Preparazione

Stilate un elenco delle vostre proprietà (conti bancari, immobili, azioni, veicoli e altri valori in base alla situazione patrimoniale dell'ultima dichiarazione dei redditi).

Annotate quali parenti vantano in ogni caso un diritto a una minima parte (quota di legittima) del vostro patrimonio. Con il resto (quota disponibile) potete favorire parenti, amici e organizzazioni che vi stanno a cuore e delle quali apprezzate l'operato. Preparate un elenco con i nomi delle persone e delle organizzazioni beneficiarie.

Riflettete bene su quanto desiderate lasciare a queste persone e organizzazioni.

Se nel testamento non è indicato un esecutore testamentario, la responsabilità della ripartizione sarà demandata agli eredi. Ciò può essere causa di liti e controversie. È per questo che, nei casi complicati, è consigliabile nominare un esecutore testamentario (un amministratore fiduciario neutrale, un avvocato o uno degli eredi).

La Federazione svizzera dei samaritani (FSS) sarà lieta di assistervi gratuitamente nella regolarizzazione del vostro lascito.

Redazione

A questo punto redigete il testamento di vostro pugno. Indicate la data e firmate per esteso, come per una lettera. Se in un secondo tempo desiderate modificare o completare il testamento, aggiungete ancora una volta la data e la vostra firma. Abbiate cura di scrivere le vostre volontà in modo chiaro e inequivocabile, in modo tale che possano essere rispettate fedelmente.

Se avete dubbi o perplessità rivolgetevi a una persona di fiducia, un notaio o un giurista. Anche la Federazione svizzera dei samaritani sarà lieta di fornirvi una consulenza gratuita.

Conservate il testamento in un luogo sicuro, in modo che venga trovato dopo la vostra scomparsa. Potete ad esempio affidarlo al notariato o a una persona di fiducia (ad es. l'esecutore testamentario incaricato). Comunicate ai vostri congiunti la presenza del testamento e il luogo in cui è conservato.

Testamento

Io sottoscritto, Gregor Joss, nato il 19.9.1945 a Interlaken, residente in Oberer Haldenweg 12, 8303 Bassersdorf, dispongo con il presente testamento quanto segue:

1. Il presente documento annulla e sostituisce ogni mia precedente disposizione testamentaria.

2. Nomino miei eredi le seguenti persone:

- a) il mio figlioccio Martin Hauser, nato il 20.11.1978 a Spreitenbach, residente in Bahnhofstrasse 76, 8600 Dübendorf,
- b) mia nipote Gabriela Jana Gürber-Joss, nata il 21.07.1979 a Olten, residente in Reiserstrasse 121, 3422 Kirchberg,

ciascuno in parti uguali. Nel caso in cui Gabriela Jana Gürber-Joss dovesse morire prima di me, subentreranno al suo posto i suoi discendenti, che le succederanno per stirpe in ciascun grado. Se questa dovesse morire senza lasciare discendenti, le subentrerà il marito Louis Gürber.

3. Fanno eccezione i seguenti lasciti, dei quali intendo disporre come segue:

- a) al mio compagno di pedalate Emil Fröhlich, Tammattweg 2, 8303 Bassersdorf, la mia bicicletta da corsa «Speeder»
- b) alla Federazione svizzera dei samaritani, Olten, PC 45-125111-0, CHF 10'000.- (diecimila franchi)

4. Nomino come esecutore testamentario Laura Hunkeler, nata il 1.6.1971, Zehntenweg 6, 5000 Aarau. Qualora Laura Hunkeler dovesse essere deceduta o rifiutare l'incarico, nomino la Depositen-Bank di Winterthur.

Aarburg, 4 aprile 2013



- Il testamento deve essere redatto interamente di proprio pugno dalla testatrice/dal testatore.
- Deve assolutamente indicare il giorno, il mese e l'anno in cui è stato redatto.
- Deve essere firmato dalla testatrice/dal testatore.
- È possibile nominare un esecutore testamentario.
- Esiste la possibilità di assegnare un lascito alla FSS di Olten

A cosa serve un testamento?

Con un testamento potete esprimere la vostra gratitudine alle persone che hanno avuto un ruolo importante nella vostra vita e che vi sono state vicine anche nei momenti difficili. Un testamento è l'espressione delle vostre volontà e vi dà la possibilità di dichiarare insindacabilmente i vostri desideri, garantendovi che, dopo la vostra scomparsa, il vostro patrimonio verrà suddiviso e utilizzato come da voi stabilito. In questo modo il vostro spirito continuerà a vivere nel luogo da voi prescelto. Con un testamento potrete inoltre supportare persone e istituzioni che si impegnano a diffondere i valori che più vi stanno a cuore e che volete sostenere anche dopo la vostra scomparsa.

Una chiara espressione delle vostre volontà

Con un testamento eviterete conflitti tra i vostri parenti ed esprimerete con chiarezza le condizioni che rispecchiano le vostre volontà, i vostri pensieri e i vostri desideri. In caso contrario sarà la legge a stabilire chi sono gli eredi. In assenza di eredi legali o nominati per testamento, il vostro intero patrimonio passerà nelle mani dello Stato (Cantone e/o Comune).

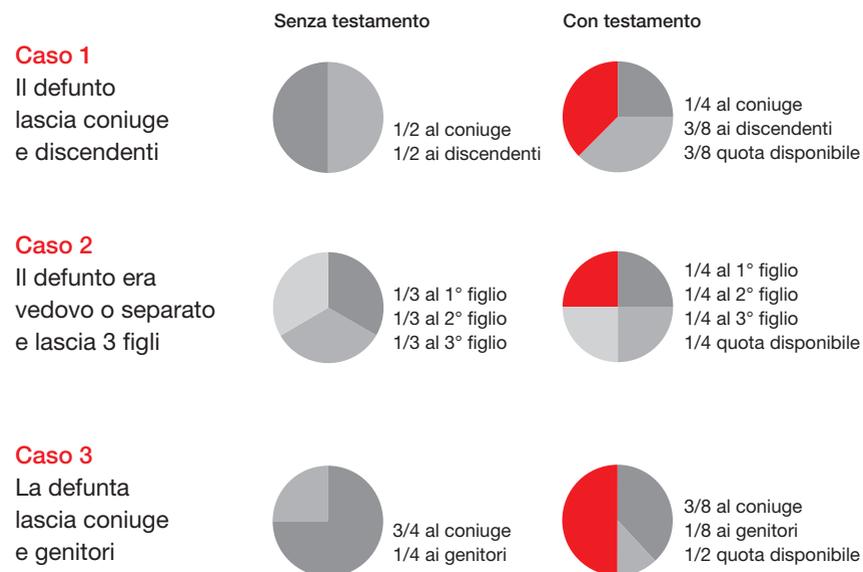
Una semplice dichiarazione di vostro pugno

Il testamento deve essere scritto di vostro pugno ed essere completo di data e firma. Avete comunque la possibilità di modificarlo, completarlo o revocarlo in ogni momento. È abbastanza normale che questo accada dopo la nascita di figli nella cerchia dei parenti o in seguito a matrimoni, separazioni, divorzi o decessi. Se non siete in grado di scrivere personalmente il vostro testamento, ad esempio perché le vostre condizioni di salute non ve lo permettono, potete redigere un cosiddetto testamento pubblico presso il vostro notaio. In questo caso, oltre al notaio è necessaria la presenza di due testimoni. Lo stesso dicasi per il patto successorio, un accordo contrattuale (e quindi vincolante) che serve a disciplinare il lascito o la rinuncia di un erede alla propria quota di legittima.

Solo definendo per tempo le condizioni della vostra successione legale avrete la certezza che il vostro patrimonio sarà lasciato in eredità e utilizzato in base ai vostri desideri.

Successione e quote di legittima stabilite per legge.

La legge stabilisce in che modo potete disporre del vostro patrimonio. Per i parenti stretti è in ogni caso prevista la cosiddetta quota di legittima, ovvero la parte di eredità che spetta al coniuge (o al partner registrato), a figli e nipoti come pure ai genitori, a seconda della situazione. Del resto del vostro patrimonio potete invece disporre come desiderate. In termini legali si parla quindi di quota disponibile. Chi non ha eredi (coniuge, discendenti, genitori) può invece disporre liberamente del suo intero patrimonio. Lo schema che segue illustra in che modo verranno suddivisi i vostri averi con o senza testamento.



La legge vi permette di scegliere tra numerose tipologie di successione legale. Utilizzatele al meglio e richiedete una consulenza qualificata.

Da 125 anni in tutta la Svizzera al servizio del prossimo

- 1884 Il Sergente Maggiore Ernst Möckli – Presidente della Sezione delle truppe sanitarie di Berna – organizza a Berna, secondo il modello tedesco, il primo corso samaritano della Svizzera.
- 1885 Secondo corso Istituzione della prima sezione samaritana.
- 1888 Fusione delle prime 14 sezioni samaritane nella Federazione svizzera dei samaritani (FSS) ad Aarau.
Primo accordo tra la FSS e la CRS
- 1894 Nuova offerta corsi «Assistenza malati a domicilio»
- 1902 Nuova offerta corsi «Cura delle mamme e dei neonati»
- 1914-1919 Numerose nuove sezioni anche nella Svizzera francese e in Ticino
- 1965 Nuova offerta corsi «Corso soccorritori»
- 1968 Creazione del primo gruppo giovanile Help
- 1977 Il Consiglio federale dichiara il corso soccorritori obbligatorio per gli allievi delle autoscuole
- 1984 La FSS diviene membro corporativo della Croce Rossa Svizzera
- 1993 Le sezioni samaritane organizzano corsi per la popolazione sulla rianimazione cardiopolmonare (CPR)
- 2009 La FSS diviene organizzazione di salvataggio della Croce Rossa Svizzera
- 2013 La Federazione svizzera dei samaritani festeggia il proprio 125° anniversario

I numeri della FSS

Membri attivi	26'919
Membri della Gioventù samaritana Help	2'564
Sezioni samaritane	1'105
Gruppi della Gioventù samaritana Help	123
Associazioni cantonali	24

Corsi

Corso soccorritori	39'013
Corso samaritano	2'033
Emergenze con i bambini	5'321
Corso BLS/AED	14'001
Corsi senza attestato finale	31'729

Attività dei samaritani

Servizio sanitario (in ore)	243'193
Ore d'intervento Aiutare / Assistere	92'160
Campagne di donazione del sangue	1'236

Fonte: Rapporto annuale 2012

Abbiamo bisogno di voi

Il nostro lavoro non sarebbe possibile senza l'impegno e gli sforzi quotidiani di volontari straordinariamente motivati o senza il supporto finanziario dei nostri numerosi sostenitori. Con un legato a favore della Federazione svizzera dei samaritani contribuirete a fare sì che le sezioni samaritane possano continuare anche in futuro a svolgere la loro attività sociale!

Ancora dubbiosi?

Lasciatevi consigliare da un avvocato, un notaio o un amministratore fiduciario specializzato. La Federazione svizzera dei samaritani sarà lieta di fornirvi un elenco di specialisti nel settore «eredità e legati». Inoltre sarà nostra cura tenervi al corrente di progetti concreti della FSS ai quali fornire il vostro sostegno. Fatevi un'idea del lavoro della FSS – saremo al vostro fianco con le parole e con i fatti.



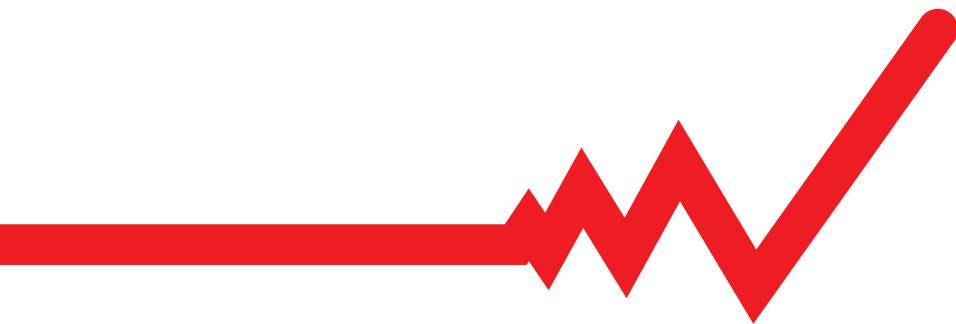
Note legali

Redazione:
Federazione svizzera dei samaritani, Olten
CP 45-125111-0 office@samariter.ch www.samaritani.ch

Layout/DTP, editing/correzione bozze, elaborazione dati high-end:
Agenzia pubblicitaria deFacto AG, Aarau www.defacto.ch

Un sentito ringraziamento alla CRS di Zurigo per il copyright della parte legale del presente opuscolo.

Grazie di cuore
per qualsiasi donazione, lascito o legato.



Federazione svizzera dei samaritani
Martin-Disteli-Strasse 27 4601 Olten
Telefono 062 286 02 00 Fax 062 286 02 02
administration@samariter.ch
www.samaritani.ch CP 45-125111-0



La vostra donazione è detraibile fiscalmente perché sostenete un'organizzazione certificata ZEWO. Le possibilità di detrazione variano da Cantone a Cantone.

Organizzazione di soccorso della CRS

Croce Rossa Svizzera 

 **samaritani**